

Landesgesetzblatt

für das

Herzogthum Krain.

Jahrgang 1882.

V. Stück.

Ausgegeben und versendet am 29. April 1882.

Deželni zakonik

za

vojvodino Kranjsko.

Léto 1882.

V. dél.

Izdan in razposlan 29. aprila 1882.

Laibach.

Druck von Klein & Kováč (Eger).

Ljubljana.

Natisnila Klein in Kováč (Eger).

12.

Razglasilo c. kr. deželnega predsednika za Kranjsko od 30. marcija 1882. l., št. 343/pr.,

**s katerim se popravlja slovenski tekst k ribarskemu zakonu izdanega ukaza
od 28. decembra 1881. l., št. 2263/pr. (Dež. zak. št. 18).**

Slovenski tekst k zakonu od 25. novembra 1880. l., (dež. zak. št. 17 iz l. 1881.), o nekaterih naredbah v povzdigo ribarstva po suhozemeljskih vodah od tukajšnje c. kr. deželne vlade izdanega ukaza od 28. decembra 1881. l., št. 2263/pr. (dež. zak. št. 18), obsega te pomote:

k členu I.

O prepovedanem lovskem času za manjke je zmotno rečeno, da seza od 1. decembra do **1.** januarja. Kakor se vidi iz nemškega teksta, začenja se sicer ta prepovedani lovski čas s 1. decembrom vsakega leta, a ne končuje se s **1.**, ampak z **31.** januarjem naslednjega leta.

k členu VII.

Ribje pleme, katero se nemški imenuje „Alant“, zaznamenovano je tukaj zmotno z imenom „manjek“; pravilno imenuje se ta riba „jez“.

Ti popravki se splošno dajo na znanje.

C. kr. deželni predsednik:

Winkler s. r.

13.

Razglasilo c. kr. deželne vlade za Kranjsko od 17. aprila 1882. l., št. 3379,

o prisegi pooblaščenega civilnega geometra Benjamina Vacana.

S tem se splošno daje na znanje, da je z razpisom c. kr. deželne vlade od 7. julija 1881. l., št. 5176, za pooblaščenega civilnega geometra za kronovino Kranjsko z bivališčem v Krškem imenovani Benjamin Vacano dné 16. aprila t. l. prisegel v imenovani lastnosti.

C. kr. deželni predsednik:

Winkler s. r.

12.

**Kundmachung des k. k. Landespräsidenten in Krain vom 30. März 1882,
Z. 343/Pr.,**

mit Berichtigungen des slovenischen Textes der zum Fischereigesetze erlassenen Verordnung
vom 28. Dezember 1881, Z. 2263/Pr. (Z. G. Bl. Nr. 18).

Im slovenischen Texte der zum Gesetze vom 25. November 1880 (Z. G. Bl. Nr. 17 ex 1881), betreffend einige Maßregeln zur Hebung der Fischerei in den Binnengewässern, erlassenen hieramtlichen Verordnung vom 28. Dezember 1881, Z. 2263/Pr. (Z. G. Bl. Nr. 18), sind folgende Unrichtigkeiten enthalten:

ad Art. I.

Die Schonzeit der Alrutten (manjki) ist irrig als vom 1. Dezember bis 1. Jänner laufend angegeben. Wie auch aus dem deutschen Texte ersichtlich ist, beginnt zwar diese Schonzeit mit dem 1. Dezember jedes Jahres, endet aber nicht am 1., sondern am 31. Jänner des darauf folgenden Jahres.

ad Art. VII.

Die Fischgattung, welche im Deutschen die Benennung „Alant“ führt, ist hier irrig mit „manjk“ — anstatt richtig mit „jez“ — bezeichnet.

Dies wird berichtigungsweise zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Der k. k. Landespräsident:

Winfler m. p.

13.

**Kundmachung der k. k. Landesregierung für Krain vom 17. April 1882,
Z. 3379,**

betreffend die Eidesablegung des autorisirten Civilgeometers Benjamin Bacano.

Es wird hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß der mit dem Erlasse der k. k. Landesregierung vom 7. Juli 1881, Z. 5176, zum autorisirten Civilgeometer für das Kronland Krain mit dem Wohnsitze in Gurksfeld ernannte Benjamin Bacano den Eid in obiger Eigenschaft am 16. April l. J. abgelegt hat.

Der k. k. Landespräsident:

Winfler m. p.

